Parent-child relationships

Hebrew Bible
Genesis 22:1-19

1 Some time afterward, God put Abraham to the test. He said to him, “Abraham,” and he answered, “Here I am.” 2 And He said, “Take your son, your favored one, Isaac, whom you love, and go to the land of Moriah, and offer him there as a burnt offering on one of the heights that I will point out to you.” 3 So early next morning, Abraham saddled his ass and took with him two of his servants and his son Isaac. He split the wood for the burnt offering, and he set out for the place of which God had told him. 4 On the third day Abraham looked up and saw the place from afar. 5 Then Abraham said to his servants, “You stay here with the ass. The boy and I will go up there; we will worship and we will return to you.” 6 Abraham took the wood for the burnt offering and put it on his son Isaac. He himself took the firestone and the knife; and the two walked off together. 7 Then Isaac said to his father Abraham, “Father!” And he answered, “Yes, my son.” And he said, “Here are the firestone and the wood; but where is the sheep for the burnt offering?” 8 And Abraham said, “God will see to the sheep for His burnt offering, my son.” And the two of them walked on together. 9 They arrived at the place of which God had told him. Abraham built an altar there; he laid out the wood; he bound his son Isaac; he laid him on the altar, on top of the wood. 10 And Abraham picked up the knife to slay his son. 11 Then an angel of the LORD called to him from heaven: “Abraham! Abraham!” And he answered, “Here I am.” 12 And he said, “Do not raise your hand against the boy, or do anything to him. For now I know that you fear God, since you have not withheld your son, your favored one, from Me.”

English Translation: JPS
Parent-child relationships

New Testament
Luke 15:11-24

11 Then Jesus said, “There was a man who had two sons. 12 The younger of them said to his father, ‘Father, give me the share of the property that will belong to me.’ So he divided his property between them. 13 A few days later the younger son gathered all he had and traveled to a distant country, and there he squandered his property in dissolute living. 14 When he had spent everything, a severe famine took place throughout that country, and he began to be in need. 15 So he went and hired himself out to one of the citizens of that country, who sent him to his fields to feed the pigs. 16 He would gladly have filled himself with the pods that the pigs were eating; and no one gave him anything. 17 But when he came to himself he said, ‘How many of my father’s hired hands have bread enough and to spare, but here I am dying of hunger! 18 I will get up and go to my father, and I will say to him, “Father, I have sinned against heaven and before you; 19 I am no longer worthy to be called your son; treat me like one of your hired hands.”’ 20 So he set off and went to his father. But while he was still far off, his father saw him and was filled with compassion; he ran and put his arms around him and kissed him. 21 Then the son said to him, ‘Father, I have sinned against heaven and before you; I am no longer worthy to be called your son.’ 22 But the father said to his slaves, ‘Quickly, bring out a robe—the best one—and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. 23 And get the fattened calf and kill it, and let us eat and celebrate, 24 for this son of mine was dead and is alive again; he was lost and is found!’ And they began to celebrate.

English Translation: NRSV

11 flav, δὲ, ἀνθρωπος τις εἰχεν δύο υιος. 12 καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτῶν τῷ πατρί, Πάτερ, δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς οὐσίας, ὁ δὲ διείλειν αὐτοῖς τὸν βιόν. 13 καὶ μετ’ οὐ πολλάς ἡμέρας συναγαγών πάντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπεδήμησεν εἰς χώραν μακράν, καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισεν τὴν οὐσίαν αὐτοῦ ζῶν ἀσώτως. 14 δαπανήσαντος δὲ αὐτοῦ πάντα ἐγένετο λιμὸς ἰαχυρᾶ κατὰ τὴν χώραν ἔκεινην, καὶ αὐτὸς ἤρετο ὑστερεῖσθαι. 15 καὶ πορευθεὶς ἐκολληθή ἐν τοῖς πολίταις τῆς χώρας ἔκεινης, καὶ ἐπεμήνευσεν αὐτὸν εἰς τούς ἄγρους αὐτοῦ βόσκειν χοιροὺς; 16 καὶ ἐπεθύμει χορτασθῆναι ἐκ τῶν κερατίων ὄν ησίον οἱ χοῖροι, καὶ οὐδεὶς ἔδιδον αὐτῷ. 17 εἰς εαυτὸν δὲ ἐλθὼν ἐφῆ, Πόσοι μίσθοι τοῦ πατρός μου περισσεύονται ἀρτίων, ἐγὼ δὲ λιμῷ ὤδε ἀπόλλυμαι. 18 ἀναστὰς πορεύσαμαι πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ ἔρω αὐτῷ, Πάτερ, ἦμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, 19 οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου: ποίησον με ὡς ἕνα τῶν μισθίων σου. 20 καὶ ἀναστὰς ἤλθεν πρὸς τὸν πατέρα ἐαυτοῦ. ἔτι δὲ αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος εἶδεν αὐτὸν ὁ πατήρ αὐτοῦ καὶ ἐγένετο ἡ ἐνδοξία καὶ δραμῶν ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ καὶ κατεφίλησεν αὐτὸν. 21 εἶπεν δὲ ὁ υἱὸς αὐτῷ, Πάτερ, ἦμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου, οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου. 22 εἶπεν δὲ ὁ πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ, Ταχὺ ἐξενέγκατε στολὴν τὴν πρώτην καὶ ἐνδύσατε αὐτὸν, καὶ δότε δακτύλιον εἰς τὴν χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας, 23 καὶ φέρετε τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν, θύσατε καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν, 24 ὅτι οὗτος ὁ υἱὸς μου νεκρὸς ἦν καὶ ἀνέζησεν, ἦν ἀπολωλὼς καὶ εὑρέθη, καὶ ἤρετον εὐφραίνεσθαι.
Parent-child relationships

Quran
Luqman, 31:12-19

12 We endowed Luqman with wisdom: 'Be thankful to God: whoever gives thanks benefits his own soul, and as for those who are thankless — God is self-sufficient, worthy of all praise.' 13 Luqman counselled his son, 'My son, do not attribute any partners to God: attributing partners to Him is a terrible wrong.' 14 We have commanded people to be good to their parents: their mothers carried them, with strain upon strain, and it takes two years to wean them. Give thanks to Me and to your parents — all will return to Me. Is if they strive to make you associate with Me anything about which you have no knowledge," then do not obey them. Yet keep their company in this life according to what is right, and follow the path of those who turn to Me. You will all return to Me in the end, and I will tell you everything that you have done. 16 [And Luqman continued], 'My son, if even the weight of a mustard seed were hidden in a rock or anywhere in the heavens or earth, God would bring it [to light], for He is all subtle and all aware. 17 Keep up your soul, and as for those who are thankless — God is all subtle and all aware. 18 Go at a moderate pace and lower your voice, for the ugliest of all arrogant or boastful people.

English Translation: Abdel Haleem